2024/2586

1.10.2024

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2024/2586,

23. september 2024,

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Rahvusvahelise Raudteeveo Valitsustevahelise Organisatsiooni (OTIF) üldkogu 16. istungjärgul

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Liit on ühinenud 9. mai 1980. aasta rahvusvahelise raudteeveo konventsiooniga, mida on muudetud 3. juuni 1999. aasta Vilniuse protokolliga (COTIF), vastavalt nõukogu otsusele 2013/103/EL [1] ning Euroopa Liidu ja Rahvusvaheliste Raudteevedude Valitsustevahelise Organisatsiooni (OTIF) vahelisele lepingule Euroopa Liidu ühinemise kohta konventsiooniga (edaspidi „konventsiooniga ühinemise leping“).

(2) OTIFi üldkogu (edaspidi „üldkogu“) loodi kooskõlas COTIFi artikli 13 lõike 1 punktiga a. COTIFi artikli 14 lõike 2 kohaselt kehtestab üldkogu muu hulgas oma töökorra, valib peasekretäri, teeb vajaduse korral otsuse luua konkreetsete ülesannete täitmiseks muid ajutisi komisjone ning otsustab konventsiooni muutmise ettepanekute üle.

(3) Liit osaleb üldkogus kooskõlas COTIFiga, üldkogu töökorraga ja konventsiooniga ühinemise lepinguga.

(4) Üldkogu peaks oma 16. istungjärgul, mis toimub 25.–26. septembril 2024, tegema mitmeid otsuseid. On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel võetav seisukoht, kuna need otsused mõjutavad OTIFi toimimist ja organisatsiooni strateegia väljatöötamist või viivad selliste õigusaktide vastuvõtmiseni, mis on rahvusvahelise õiguse alusel siduvad ja võivad otsustavalt mõjutada liidu õigusaktide sisu ning kujutavad endast seega „õigusliku toimega akte“ ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 tähenduses.

(5) Eelkõige palutakse päevakorrapunkti 5 alusel üldkogul teha 16. istungjärgul otsus Hiina Rahvavabariigi (edaspidi „Hiina“) taotluse kohta saada OTIFi assotsieerunud liikmeks. Komisjon esitas kooskõlas COTIFi artikli 37 lõigetega 2–5 sellele taotlusele liidu nimel vastuväite sama paljude häältega, kui palju on liikmesriike, kes on ühtlasi OTIFi liikmesriigid. Sellest tulenevalt, nagu teatas OTIFi peasekretär oma 28. augusti 2024. aasta ettepanekus, esitatakse Hiina taotlus üldkogu 16. istungjärgul otsustamiseks kooskõlas COTIFi artikli 37 lõikega 4. Vastuseks komisjoni esitatud liidu ja selle liikmesriikide, kes on OTIFi liikmed, vastuväitele esitas Hiina Riikliku Raudteeameti välissuhete osakond 19. augustil 2024 täiendavad selgitused ja põhjendused oma taotlusele saada OTIFi assotsieerunud liikmeks. Liidu seisukoha kujundamiseks oleks aga vaja täiendavat teavet. Seetõttu peaks üldkogu 16. istungjärgul olema liidu seisukoht lükata otsus Hiina taotluse kohta saada OTIFi assotsieerunud liikmeks edasi OTIFi üldkogu järgmisele istungjärgule ja anda OTIFi peasekretärile ülesandeks korraldada Hiina taotlust käsitlevad konsultatsioonid huvitatud osapooltega.

(6) OTIFi pikaajalise strateegia vastuvõtmine, mida käsitletakse päevakorrapunktis 7, võib mõjutada OTIFi poliitikat ja sisulist tööd ning otsuste tegemist OTIFis. Üldkogule esitatud kavandatavat läbivaadatud pikaajalist strateegiat on arutatud ja selles on kokku lepitud ajutise õigusasjade ja rahvusvahelise koostöö komisjoni (edaspidi „ajutine komisjon“) asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Seepärast peaks liidu seisukoht olema toetada kõnealust läbivaadatud pikaajalist strateegiat.

[1] Nõukogu 16. juuni 2011. aasta otsus 2013/103/EL Euroopa Liidu ja Rahvusvaheliste Raudteevedude Valitsustevahelise Organisatsiooni vahelise lepingu (Euroopa Liidu ühinemise kohta 9. mai 1980. aasta rahvusvahelise raudteeveo konventsiooniga (COTIF), mida on muudetud 3. juuni 1999. aasta Vilniuse protokolliga) allakirjutamise ja sõlmimise kohta (ELT L 51, 23.2.2013, lk 1).

(7) Päevakorrapunkti 13 kohaselt palutakse üldkogul kiita heaks COTIFi muutmise korra kohaldamist käsitlevad suunised, soovitada, et neid suuniseid järgitaks üldkogu pädevusse kuuluvate COTIFi muudatuste ettevalmistamisel, ning seada ajutisele komisjonile ülesandeks jälgida ja hinnata suuniste kohaldamist ja vaadata need vajaduse korral läbi. Kuigi need suunised ei ole iseenesest siduvad, võivad need otsustavalt mõjutada COTIFi muutmise korda. Üldkogule esitatud suuniseid on arutatud ja neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Seepärast peaks liidu seisukoht olema kiita kõnealused suunised heaks.

(8) Päevakorrapunkti 13 kohaselt palutakse üldkogul kiita heaks ajutise komisjoni aruandes esitatud otsuse ettepanekus sätestatud ja nõukogu otsuses (EL) 2023/2582 ([2]) sätestatud liidu seisukohta kajastavad regulatiivsed aluspõhimõtted, et suunata ajutist komisjoni ja läbivaatamiskomiteed COTIFi ja COTIFi selgitava aruande asjakohaste märkuste muutmise ettevalmistamisel eesmärgiga kehtestada OTIFi liikmesriikidele kohustus austada teiste OTIFi liikmesriikide raudteetaristu füüsilist ja funktsionaalset terviklikkust; samuti kiita heaks karistusi käsitlevad materiaalõigus- ja menetlusnormid, et tagada selliste COTIFist tulenevate kohustuste täitmine, mis on vajalikud OTIFi eesmärgi saavutamiseks. Need regulatiivsed aluspõhimõtted on seotud selle organisatsiooni korralduse ja toimimisega, mille osaline liit on, ning võivad tähendada COTIFi muutmist käsitlevate ettepanekute väljatöötamist; see päevakajaline küsimus puudutab kogu OTIFi tegevust, sealhulgas valdkondi, milles liidul on ainupädevus liidu liikmesriikide suhtes. Asjaomased ettepanekud COTIFi muutmiseks on rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad ning võivad otsustavalt mõjutada nii liidu õigusaktide sisu kui ka COTIFi tõlgendamist ja kohaldamist. Üldkogule esitatud regulatiivseid aluspõhimõtteid on arutatud ja neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Seepärast peaks liidu seisukoht olema toetada kõnealuseid regulatiivseid aluspõhimõtteid.

(9) Päevakorrapunkti 13 kohaselt palutakse üldkogul kiita heaks soovitus elektrooniliste allkirjade kasutamise kohta OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus teabevahetuses. Otsuse (EL) 2023/2582 kohases liidu seisukohas on märgitud, et elektroonilise side arendamine nõuab teatavaid halduslikke uuendusi, et tagada elektrooniliste allkirjade turvaline ja usaldusväärne kasutamine OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus suhtluses. Sellega seoses on oluline toetada sellise soovituse ettevalmistamist, milles võetakse arvesse OTIFi liikmete erinevat kogemuste taset ja mis on kooskõlas liidu tasandil kehtestatud normidega, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 910/2014 ([3]). Kuigi kõnealune soovitus ei ole iseenesest siduv, mõjutab see COTIFi kohaseid lepingulisi akte käsitlevaid suuniseid ning üldkogu töökorra, peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse ning alalisi esindajaid käsitleva otsuse selgitavaid märkusi, mida tuleb vastavalt muuta. Soovitus võib järelikult otsustavalt mõjutada COTIFi muutmise korda. Üldkogule esitatud otsuse ettepanekuid on arutatud ja neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Seepärast peaks liidu seisukoht olema kiita kõnealune soovitus heaks.

(10) Päevakorrapunkti 13 kohaselt palutakse üldkogul võtta vastu Rahvusvahelise Raudteeveo Valitsustevahelise Organisatsiooni sümboleid, nime ja lühendit käsitlev otsus ning autoriõigust ja avatud juurdepääsu käsitlev otsus ning kiita heaks mõlema otsusega seotud selgitavad märkused. Otsuse (EL) 2023/2582 kohases liidu seisukohas on märgitud, et tuleks kavandada põhimõtted, mis hõlbustaksid OTIFi valduses oleva teabe ja dokumentide taaskasutamist kooskõlas normidega, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) 2019/1024 ([4]) ning komisjoni otsuses 2011/833/EL ([5]). Kavandatavad aktid võivad otsustavalt mõjutada liidu õigusaktide sisu. Üldkogule esitatud otsuse ettepanekuid on arutatud ja neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Seepärast peaks liidu seisukoht olema võtta need otsused vastu ja kiita asjaomased selgitavad märkused heaks.

([2]) Nõukogu 8. novembri 2023. aasta otsus (EL) 2023/2582 Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta OTIFi ajutise õigusasjade ja rahvusvahelise koostöö komisjoni viiendal koosolekul (ELT L, 2023/2582, 16.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2582/oj).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1024 avaandmete ja avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta (ELT L 172, 26.6.2019, lk 56).

([5]) Komisjoni 12. detsembri 2011. aasta otsus 2011/833/EL komisjoni dokumentide taaskasutamise kohta (ELT L 330, 14.12.2011, lk 39).

(11) Päevakorrapunktide 14 ja 15 kohaselt käsitlevad üldkogu kavandatavad otsused vastavalt üldkogu töökorra ning peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse läbivaadatud versioonide vastuvõtmist, samuti nende aktidega seotud selgitavate märkuste heakskiitmist; neid kõiki on kohandatud vastavalt sooneutraalse keele kasutamise uutele suunistele. Vastavad selgitavad märkused hõlmavad ka ajutise komisjoni ettepanekut, mis on esitatud soovituses elektrooniliste allkirjade kasutamise kohta OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus teabevahetuses. Üldkogu töökord ning peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitlev määrus on COTIFi kohaselt õiguslikult siduvad aktid ning nende vastavad selgitavad märkused võivad otsustavalt mõjutada COTIFi tõlgendamist ja kohaldamist. Üldkogu töökorra ning peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse läbivaadatud versioone ja asjaomaseid selgitavaid märkusi on arutatud ja neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud. Liit peaks seetõttu toetama kõnealuste muudatuste vastuvõtmist.

(12) Kavandatavad otsused on kooskõlas liidu õiguse ja strateegiliste eesmärkidega ning seepärast peaks liit neid toetama.

(13) Kooskõlas nõukogu otsuse 2013/103/EL III lisaga hõlmab OTIFi kohtumiste ettevalmistamine kohapealset kooskõlastamist. Väiksemaid muudatusi käesolevasse liidu seisukohta võib seetõttu teha kohapealse kooskõlastamise käigus, ilma et selleks oleks vaja nõukogu täiendavat otsust; see on vajalik eelkõige selleks, et suuta reageerida ettepanekutele ja suundumustele, mida käesoleva otsuse tegemise ajal arvesse ei ole võetud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Seisukoht, mis võetakse Rahvusvahelise Raudteeveo Valitsustevahelise Organisatsiooni (OTIF) üldkogu 16. istungjärgul, on esitatud lisas.

2. Liidu esindajad võivad kokku leppida käesoleva otsuse lisas esitatud seisukoha väiksemate muudatustes üldkogul ilma nõukogu täiendava otsuseta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 23. september 2024

Nõukogu nimel

eesistuja

FELDMAN Z.

LISA

1. **SISSEJUHATUS**

Rahvusvahelise Raudteeveo Valitsustevahelise Organisatsiooni (OTIF) üldkogu 16. istungjärk toimub 25. ja 26. septembril 2024. Istungidokumendid on kättesaadavad (juurdepääsuloa olemasolu korral) OTIFi veebisaidil aadressil https://extranet.otif.org/en/?page_id=256

2. **LIIDU SEISUKOHT TEATAVATES PÄEVAKORRAPUNKTIDES**

Päevakorrapunkt 5 – Konventsiooni staatus ja OTIFi liikmesus

Dokumendid:	SG-24055-AG16/5
Hääleõiguse kasutamine:	Liit
Seisukoht:	Seoses Hiina taotlusega saada OTIFi assotsieerunud liikmeks: — Euroopa Komisjon esitas Hiina taotlusele liidu nimel vastuväite sama paljude häältega, kui palju on liikmesriike, kes on ühtlasi OTIFi liikmesriigid. — Vastuseks Euroopa Komisjoni poolt liidu ja selle OTIFi liikmetest liikmesriikide nimel esitatud vastuväitele esitas Hiina Riikliku Raudteeameti välissuhete osakond 19. augustil 2024 täiendavad selgitused ja põhjendused oma taotlusele saada OTIFi assotsieerunud liikmeks. Liit vajab oma seisukoha kujundamiseks siiski täiendavat teavet. Seetõttu on üldkogu 16. istungjärgul liidu seisukoht lükata hääletamine Hiina taotluse üle saada OTIFi assotsieerunud liikmeks edasi OTIFi üldkogu järgmisele istungjärgule ja anda OTIFi peasekretärile ülesandeks korraldada Hiina taotlust käsitlevad konsultatsioonid huvitatud osapooltega.
Märkused:	Euroopa Komisjon esitas kooskõlas COTIFi artikli 37 lõigetega 2–5 tähtajaks, st 26. juuliks 2024 Hiina taotlusele saada OTIFi assotsieerunud liikmeks liidu nimel vastuväite sama paljude häältega, kui palju on liikmesriike, kes on ühtlasi OTIFi liikmesriigid. OTIFi peasekretär esitas 28. augustil 2024 üldkogule ettepaneku, mis käsitleb Hiina taotlust ühineda assotsieerunud liikmena, mille üle tehakse otsus kooskõlas COTIFi artikli 37 lõikega 4.

Päevakorrapunkt 7 – OTIFi pikaajaline strateegia

Dokumendid:	SG-24024-AG 16/7
Hääleõiguse kasutamine:	Liit
Seisukoht:	Kinnitada toetust peasekretäri algatusele töötada välja OTIFi pikaajaline strateegia ja toetada peasekretäri poolt dokumendis SG-24024-AG 16/7 esitatud pikaajalise strateegia vastuvõtmist.
Märkused:	Euroopa Liidu poolt OTIFi ajutise õigusasjade ja rahvusvahelise koostöö komisjoni kuuendal koosolekul (Viin, 16.–18. aprill 2024) esitatud märkusi on 16. üldkogule esitatud OTIFi läbivaadatud pikaajalises strateegias asjakohaselt arvesse võetud.

Päevakorrapunkt 13 – Ajutise õigusasjade ja rahvusvahelise koostöö komisjoni aruanne

Dokumendid:	SG-24028-AG 16/13 – Piiratud levitamiseks
Hääleõiguse kasutamine:	Liikmesriigid
Seisukoht:	Toetada järgmiste dokumendile SG-24029-AG16/13 lisatud otsuse ettepanekute vastuvõtmist: — kiita heaks COTIFi muutmise korra kohaldamist käsitlevad suunised, soovitada, et neid suuniseid järgitaks üldkogu pädevusse kuuluvate COTIFi muudatuste ettevalmistamisel, ning teha ajutisele komisjonile ülesandeks jälgida ja hinnata suuniste kohaldamist ja vaadata need vajaduse korral läbi; — kiita heaks ajutise komisjoni aruandes esitatud ja nõukogu otsuses (EL) 2023/2582 esitatud liidu seisukohta kajastavad regulatiivsed aluspõhimõtted, et suunata ajutist komisjoni ja läbivaatamiskomiteed COTIFi ja COTIFi selgitava aruande asjakohaste märkuste muutmise ettevalmistamisel eesmärgiga kehtestada liikmesriikidele kohustus austada teiste liikmesriikide raudteetaristu füüsilist ja funktsionaalset terviklikkust; samuti kiita heaks karistusi käsitlevad materiaalõigus- ja menetlusnormid, et tagada selliste COTIFist tulenevate kohustuste täitmine, mis on vajalikud OTIFi eesmärgi saavutamiseks; — kiita heaks soovitus elektrooniliste allkirjade kasutamise kohta OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus teabevahetuses; — võtta vastu Rahvusvahelise Raudteeveo Valitsustevahelise Organisatsiooni sümboleid, nime ja lühendit käsitlev otsus ning kiita heaks asjaomased selgitavad märkused; — võtta vastu autoriõigust ja avatud juurdepääsu käsitlev otsus ning kiita heaks asjaomased selgitavad märkused.
Märkused:	Eespool nimetatud ettepanekuid, mis esitati 16. üldkogule otsustamiseks, nagu on ette nähtud aruandes ja lisatud dokumendile SG-24029-AG16/13, on arutatud ja muudetud ning neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud.

Päevakorrapunkt 14 – Üldkogu töökorra ja sellele lisatud märkuste muutmine

Dokumendid:	SG-24029-AG 16/14
Hääleõiguse kasutamine:	Liikmesriigid
Seisukoht:	Toetada dokumendile SG-24029-AG16/14 lisatud otsuse ettepanekute vastuvõtmist, nimelt: — üldkogu töökorra muutmist ja läbivaadatud versiooni vastuvõtmist; — üldkogu töökorra selgitavate märkuste (artiklid 4–7, 10 ja 22) muutmist ja läbivaadatud versiooni vastuvõtmist.
Märkused:	Üldkogu töökorra ja üldkogu töökorra selgitavate märkuste (artiklid 4–7, 10 ja 22) läbivaadatud versioone kohandatakse vastavalt sooneutraalse keele kasutamise suunistele. Selgitavad märkused hõlmavad ka ajutise komisjoni ettepanekuid, mis on esitatud soovituses elektrooniliste allkirjade kasutamise kohta OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus teabevahetuses. Ettepanekud sisaldavad ka mõningaid redaktsioonilisi parandusi. 16. üldkogule otsustamiseks esitatud ettepanekuid on arutatud ja muudetud ning neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud.

Päevakorrapunkt 15 – Peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitlevate eeskirjade läbivaatamine

Dokumendid:	SG-24032-AG 16/15
Hääleõiguse kasutamine:	Liikmesriigid
Seisukoht:	Toetada dokumendile SG-24029-AG16/15 lisatud otsuse ettepanekute vastuvõtmist, nimelt: — peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse muutmist ning läbivaadatud versiooni vastuvõtmist; — peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse selgitavate märkuste muutmist ning läbivaadatud versiooni vastuvõtmist.
Märkused:	Peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse ning peasekretäri valimist ja teenistustingimusi käsitleva määruse selgitavate märkuste läbivaadatud versioone kohandatakse vastavalt sooneutraalse keele kasutamise suunistele. Selgitavad märkused hõlmavad ka ajutise komisjoni ettepanekuid, mis on esitatud soovituses elektrooniliste allkirjade kasutamise kohta OTIFi ja selle liikmete vahelises ametlikus teabevahetuses. Ettepanekud sisaldavad ka mõningaid redaktsioonilisi parandusi. 16. üldkogule otsustamiseks esitatud ettepanekuid on arutatud ja muudetud ning neis on kokku lepitud ajutise komisjoni asjakohastel koosolekutel kooskõlas liidu seisukohtadega, mis on nendes küsimustes kindlaks määratud.

Päevakorrapunkt 20 – Otsuste, volituste, soovituste ja muude üldkogu dokumentide vastuvõtmine (lõppdokument)

Dokumendid:	Puudub
Hääleõiguse kasutamine:	Liikmesriigid
Seisukoht:	Nagu on märgitud asjakohastes päevakorrapunktides.